

Detmold, September 6, 2019

Ladies and gentlemen, dear members and friends,

This autumn there are many events to which we cordially invite you. We have **summarized them all in today's newsletter**, but we will take the liberty of pointing out some that are still very far away in further mails.

Already on **September 9 at 10:00 a.m. the advance sale** for this year's "**Dorfgeschichten**" (**Village Stories**) in the **Open Air Museum**, which we have been co-organizing for some time, will begin in the Literature Office. More details can be found below in the corresponding announcement.

We are very pleased to report that the project "Digitalization of the Memorial Book for the Victims of National Socialism in Detmold" by **Gudrun Mitschke-Buchholz** will receive this year's **Felix Fechenbach Foundation Prize**.

And that our long-standing and particularly active members **Hanne and Klaus Pohlmann** will be honored by the town of Lemgo with a **stèle in front of the Engelbert-Kämpfer-Gymnasium**. From September 6 on you can find this memorial stone there.

The invitations to **commemorative events on November 9** currently refer only to Detmold. We ask you to mail us all further events of Lippe municipalities, so that we can invite you.

Greetings on behalf of the whole board - and for all our Jewish members and friends a warm Schana Tova for a happy and peaceful New Year!

Micheline Prüter-Müller

To our events:

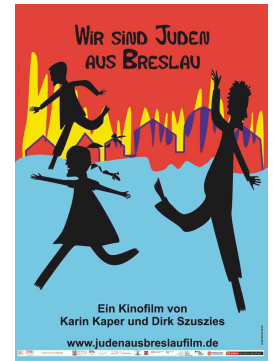
---

Thursday, September 19, 2019, 19:30

---

**Film: We are Jews from Breslau**

A film by Karin Kaper about the life of Esther Adler, Gerda Bikales, Anita Lasker-Wallfisch, Renate Lasker-Harpprecht, Walter Laqueur, Fritz Stern, Guenter Lewy, David Toren, Abraham Ascher, Wolfgang Nossen, Eli Heymann, Mordechai Rotenberg, Max Rosenberg, Pinchas Rosenberg.



In the presence of the director followed by a film talk. Additional school performance at the cinema with director on Friday, 20.9. at 11.00 a.m. at the Kino Filmwelt, Lange Straße 74.

A film of current explosiveness, which sets a forceful example against growing nationalist and anti-Semitic currents in Europe. A film which shows where a catastrophic policy of isolation of refugees can lead to. A film, which connects both the life experiences of the protagonists and the founding of the State of Israel with the experiences of the Holocaust.

Anita Lasker Wallfisch, an important protagonist, last year held a speech in the German Bundestag at the Holocaust memorial ceremony. This year is the 81 st anniversary of pogrom night. The chapter "Pogrom Night" plays an elementary role in the memories of all protagonists.

[Buchhandlung Kafka & Co.](#), Forum offenes Detmold, NRWeltoffen, Landeszentrale für Politische Bildung NRW, Lippe Service, [GfCJZ Lippe](#)

Entrance fee: 5 "

[Filmwelt Detmold, Lange Straße 74](#)

---

---

Sunday, September 22, 2019, 11:00

---

**Guided tour in Detmold: On the traces of the Jewish family Herzberg from Detmold**

**Guide: Gudrun Mitschke-Buchholz**



The Jewish history of Detmold with its religious sites and the former Jewish shops and apartment buildings is to be illustrated with the example of this family. Detmold Nazi-institutions, which were responsible for the persecution and deprivation of civil rights of the Jewish populace, will also be highlighted.

The tour takes about 1 1/2 to 2 hours, the fee is 5 " per person; students and apprentices 2 "

Meeting point: Townhall Detmold, open staircase

---

---

Friday, September 27, 2019, 16:00

---

## Reading Circle with Gertrud Wagner

The group will talk about Arno Geiger's novel "[Unter der Drachenwandí](#)"

New participants are very welcome!

Haus Münsterberg, Detmold, Hornsche Straße 38

---

---

Sunday, October 6, 2019, 11:00

---

## Guided Tour of the Jewish Cemetery in Detmold

Guide: Volker Buchholz

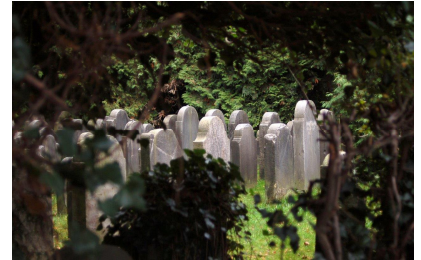
**Volker Buchholz**

For this tour men are requested to wear a kippa or a similar headcover.

Regular fee " 5 (Students and apprentices free ).

The group will meet at the entrance of the cemetery at Spitzenkamptwete, opposite No. 35.

---



---

Sunday, October 13, 2019, 11:00

---

## Guided Tour: Jewish Traces in Detmold

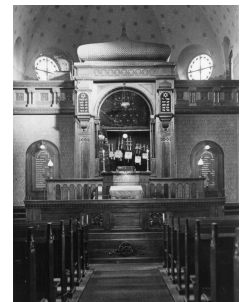
Guide: Gudrun Mitschke-Buchholz

This tour now leads to another part of Detmold than before (e.g. Sachsenstr. and Emilienstr.) and focuses on residential and commercial buildings of Jewish citizens and so-called Jewish houses. Also places of the NS-institutions, which were responsible for the persecution and discrimination of the Jewish population in Detmold, are to be shown.

The tour will take about one and a half to two hours. Regular fee " 5 (Students and apprentices " 2).

Meeting point: Townhall Detmold, open staircase

---



---

Thursday, November 7, 2019, 19:30

---

## "Departed, no address given."

### Postal testimonies to persecution and terror in National Socialism

Heinz Wewer

"Departed" - as it was written on numerous letters and postcards sent back by the Reichspost, was almost never true. The recipients had been expelled because they were Jews.

In collaboration with contemporary witnesses, collectors and archives, the author has compiled over 300 postal and supplementary documents and published them in a book that he will present.

[GfCJZ Lippe](#) in Zusammenarbeit mit der [Buchhandlung Kafka & Co.](#), Detmold

Haus Münsterberg, Detmold, Hornsche Straße 38

---



---

Saturday, November 9, 2019, 17:00

---

## Wreath-laying ceremony to commemorate the Reichspogromnacht by the Protestant and Catholic youth at the memorial stone for the synagogue in Lortzingstraße, Detmold

---

---

Saturday, November 9, 2019, 18:00

---

## Central hour of remembrance of the Reichspogromnacht (Night of the Pogrom)

Stadt Detmold und [GfCJZ Lippe](#)

Memorial in the Exterstraße, Detmold

---

---

Saturday, November 9, 2019, 19:30

---

## Requiem for a Polish boy

Composer: Dietrich Lohff (1941 - 2016)

**Detmold Vocal Ensemble**  
**Instrumental ensemble La réjouissance**  
**Head: Andrea Schwager**



The "Requiem for a Polish Boy" is reminiscent of Benjamin Britten's "War Requiem" (1961) in both content and music. The composer Dietrich Lohff has shown a way without accusing: with his work he has taken a stand against oblivion: He allows the victims themselves to have their say. The eight parts of the oratorio are based on texts by victims of fascism. The "Requiem for a Polish Boy" (1997/98) is a musical memorial against oblivion. The work has already experienced numerous performances in Germany, among others on January 27, 1999 in the German Bundestag on the occasion of a ceremony commemorating the liberation of the Auschwitz concentration camp.

Dietrich Lohff writes about his "Requiem": "Church music must not remain silent, it has done so for far too long. It must be possible for it to make the suffering that fascism has brought to millions of people audible by giving the victims a soft - but clear - voice.

"When now slowly the generation of eyewitnesses of the perpetrators and victims dies, it is up to us to admonish, to remind. Even if it is painful and embarrassing. This is what should happen with this performance." Andrea Schwager

Stadt Detmold, [GfCJZ Lippe](#)

Entrance: free. Donations are welcome.

Church Heilig Kreuz, Schubertplatz 10, Detmold

---

---

Tuesday, November 12, 2019, 19:30 and  
Wednesday, November 13, 2019, 19:30

---

## Dorfgeschichten (Village Stories)

Reading: "The transformation" by Franz Kafka

**Florian Lukas, actor and reciter (Good Bye Lenin, The Grand Budapest Hotel, Weissensee a.o.)**



*The Transformation* begins with one of the most popular first sentences in world literature: 'When Gregor Samsa woke up one morning from restless dreams, he found himself in his bed transformed into a tremendous vermin'. The narrative world of the text unfolds from this first sentence, which rigorously breaks with the rules of realistic representation. Gregor Samsa, cloth merchant and breadwinner of the family, dutifully tries to start the planned business trip despite his transformation, but soon finds out that his sight not only horrifies his parents and sister, but also that he can no longer make himself understood...

*The Transformation* fascinates with its crystal clear and at the same time enigmatic

---

style and has inspired many different interpretations.

In the reading by Florian Lukas the fantastic transformation process of Gregor Samsas, an almost oppressive family story and the lack of empathy with the 'different' come together impressively.

[Literaturbüro Detmold](#), [Westfälisches Freilichtmuseum](#), [GfCJZ Lippe](#)

Entrance fee: 15,- and 22,- ". Advance ticket sales begin on 9.9. at 10 a.m. under the telephone number 05231/3080210 or at [karten@literaturbuero-owl.de](mailto:karten@literaturbuero-owl.de) (also from 9.9.!) )

Restaurant "Zum weißen Ross", big barn. Open-air Museum Detmold. There is a bus transfer from the parking lot of the open-air museum: First journey at 18.45, last journey at 19.20.

---

**Wednesday, November 13, 2019, 11:30**

---

## **Dorfgeschichten (Village Stories) - School Reading**

**Reading from: "The Transformation" by Franz Kafka**

**Florian Lukas, actor and reciter (Good Bye Lenin, The Grand Budapest Hotel, Weissensee a.o.)**

As part of the school reading, Florian Lukas can be experienced with a shortened version of *The Transformation*. The reading, which lasts about 50 minutes, is aimed at pupils from grade 10 onwards.

[Literaturbüro Detmold](#), [Westfälisches Freilichtmuseum](#), [GfCJZ Lippe](#)

Entrance fee: 5,- " per pupil

Registrations and information in the Literaturbüro OWL (05231/3080210)

Detmolder Sommertheater, Neustadt 24, Detmold

---

**Friday, November 22, 2019, 19:30**

---

## **Reading from the book "Alma" by Dagmar Fohl**

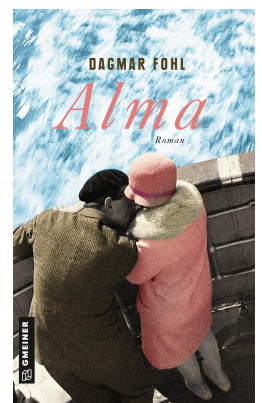
**Music for solo cello with Max Gundermann, cellist in the Detmold Chamber Orchestra and the Amadeus Quartet**

**Alma Lapidot-Rakemann and Ulrike von der Linden**

The Detmold dancer, choreographer and teacher Ulrike von der Linden writes about this project:

"In the summer of 2015, I experienced the arrival of inflatable boats with refugees from Syria and Iraq on the Greek island of Samos, looked people in the eye and decided to do something. The novel "ALMA" by Dagmar Fohl, which appeared in 2017 and tells the

---



story of the music dealer and cellist Aaron Stern and his family during the Nazi era, made it clear to me once again that for many Jewish fellow citizens at that time the situation was similar to that of the fugitives today. They, too, were rejected by many countries in their attempt to flee from death; ships were not allowed to call at ports, and people were sent back in most cases to certain death.

As the title of the novel is the first name of my granddaughter (since 28.2.2019 a member of the Jewish Community of Berlin and 14 years old), the decision was quickly made to read parts of the novel together with her in turn and to listen to the music, preferably played on the cello. The cellist Max Gundermann, winner of the Auryn Chamber Music Competition with the Arminius Quartet, could be won. With this project we want to build a bridge between the fate of countless Jewish fellow citizens during the National Socialist era and the many people who today are fleeing all over the world and encounter similar inhuman behaviour."

[GfCJZ Lippe](#)

Entrance fee 8 " /5" with reduction. Ticket reservation under 05231/ 29758

Haus Münsterberg, Hornsche Straße 38, Detmold

---

---

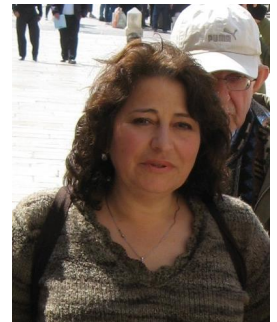
**Wednesday, December 4, 2019, 19:30**

---

## **"For decades waiting for peace - life between walls"**

**In the series "Religions in Conversation".**

**Faten Mukarker, Bethlehem**



Faten Mukarker was born in Bethlehem, Palestine, where she still lives with her family. She grew up in Germany and lived near Cologne until she was 20 years old. In 1975 she returned to Bethlehem/Beit Jala and got married.

During our last trip to Israel and Palestine we got to know Mrs. Mukarker in her place of residence as a fascinating and understanding authority on the Israel-Palestine conflict. Her lecture will focus on the special conditions of everyday life as a Palestinian Christian. She asks: "On both sides of the wall there are people who believe in a just peace. But which obstacles must be overcome so that the two peoples can finally again find a peaceful coexistence, perhaps even togetherness? In an impressive way Mrs. Mukarker tells her story and makes it clear that she desires nothing more than to live without fear, free and self-determined in her own viable state next to the state of Israel.

[GfCJZ Lippe](#), Educational department of the [lippische Landeskirche](#)

Haus Münsterberg, Hornsche Straße 38, Detmold

---

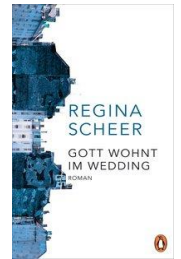
---

Tuesday, December 10, 2019, 19:30

---

## Reading: Gott wohnt im Wedding (God lives in Wedding)

Regina Scheer, Berlin



All of them are connected with each other and fatefully with the formerly red Wedding, this poor district of Berlin - with the run-down house in Utrechter Straße. Leo, who returns to Germany from Israel after 70 years, although he never really wanted to. His granddaughter Nira, who loves Amir, who opened a falafel snack bar in Berlin. Laila, who doesn't even know that her Sinti family once lived here. And finally old Gertrud, who discovered Leo and his friend Manfred in 1944 in their hiding place in the attic, but did not betray them. Regina Scheer, the well-known Berlin narrator of German history (including "Machandel"), has woven the lives of her protagonists into a literary work full of truthfulness and human warmth.

[GfCJZ Lippe](#) in cooperation with the Buchhaus am Markt, Detmold

Tickets at the price of 8,- /5,- " are available at the "Buchhaus am Markt" or at the GfCJZ Lippe under 05231/ 29758. Tickets cost 10" at the box office.

Haus Münsterberg, Hornsche Straße 38, Detmold

---